

## 第九屆香港傑出義工獎企業獎(組別B)得獎者

THE 9TH HONG KONG VOLUNTEER AWARD CORPORATE  
AWARD (GROUP B) WINNER

### 中國建築國際集團有限公司

China State Construction International Holdings Limited



在中國海外集團有限公司的領導下，中國建築國際集團有限公司於 2019 年成立中國建築「關愛社會」義工分會，至今有近 2,000 名義工。企業搭建了「老有所依、壯有所用、少有所懷、居有所葺及創新空間」的「4+X」義務工作體系，並以「我們經營幸福」的企業使命積極推動員工及社會力量為有需要的人士或社區提供義工服務。

企業建立了清晰的義工組織架構，明確劃分決策、考評、宣傳及執行的分工，讓資源得以有效運用。另外，透過建立有效機制包括設立「義工假」、評選年度優秀義工及高管帶頭參與等，進一步激勵員工積極投入義務工作。

其中，企業積極發揮在建業及工程方面的專業優勢，持續與市區重建局、立法會議員、區議會及各類愛國愛港團體等合作進行「千戶家居修繕」義工活動，為有需要的家庭及團體提供修繕服務，幫助市民改善生活環境及家居安全，盡展企業所長，回饋社會。

With the support of China Overseas Holdings Limited, China State Construction International Holdings Limited ( “CSCI” ) established the China State Construction “Caring for the Society” Volunteer Branch in 2019 and has gathered nearly 2,000 volunteers since then. CSCI upholds the purpose of “We Manage Happiness”, encourages employees and stakeholders to make a positive social impact by providing public welfare services to the people and community in need under the “4+x” volunteering system, including “Care for the Elderly, Contribute Your Skills, Care for the Youth, Care for Your Home, + Innovation Space.”

In order to function effectively, CSCI has established a clear organizational structure for the Volunteer Branch with the division of policy-making, assessment, promotion, and implementation. In addition, CSCI has set up an effective mechanism, including the participation of senior corporate executives, the launch of “Compensatory Leaves to Volunteers” and the Annual Outstanding Volunteer Award, to further motivate employees to take part in the volunteer work.

By leveraging CSCI’s professional engineering advantages and business strength, it provides a variety of home repair voluntary services to the community. In particular, CSCI has constantly cooperated with the Urban Renewal Authority, Legislative Council Members, District Councils, and other patriotic organizations to carry out the “1,000+ Repair & Renovation Scheme”, working together to create a pleasant living environment and to improve their home safety for residents in need.